

## **Universitäts- und Landesbibliothek Tirol**

### **Sūria wa-Falastin wa-garbi 'Arabistān ābidāt-i-atīgasy**

**Cemal Paşa**

**Berlin, 1918**

Tafel 33. al'at el Hšn

لوحة ۳۳ - قلعة الحصن . وان برشم ایله فاتيونك بالاده مذکور اثرندن مقبسدرد .

بوجسیم قلعه حص ایله دکر آراسنده ونهرالکیرک شمالنده کائن اولوب قرون وسطانک اک کوزل قلاعندن معدوددر . اهمیتی ایسه نهرالعاصیدن طرابلسه کیدن تجارت طریقته حاکم بولمسنده ایدی . قلعه (طولوز) قونتلی طرفندن تحکیم ایدلمشدرکه بونلرک آراسلان شکلنده کی آرمه لری قیونک اوزونده کورولمکدهدر . عربلرک زماننده (حصن الاکراد) نامنی طاشیمش وبوکا فرانق اهل صلیبی طرفندن مختصراً (قراق) Le crac des chevaliers اسمی ویرلمشدر . شووالیه لر قلعه نی شجیع برمدافعه دن صکره ۱۲۷۱ سنه سنده غیب ایدرک سلطان بیبرسه ترک ایلدی لر . قلعه نک اسلوب معماریسی ، کرک داخلنده کائن خرین وواسع برصالونده وکرک برچوق اوطلرنده آشکار برصورتده کورولدیکی وجهله (غوتیک) در .

لوحة مزک اوست طرفی قلعه نک میلی اولان خارجی دیوارلرینک برقسمنی ارائه ایتمکدهدر . آشغیده کی رسم ایسه هیئت عمومی نی مصوردرکه داخلی قلعه نک خارجی سورلراوزرنده نه قدر قوتلی اوله رق یوکسلمکده اولدینی مشاهده اولتمکدهدر . بونک مقابل طرفنک کورونیشی ؛ ۳ نجی لوحه دن آکلاشلمکدهدر .

---

Tafel 33. **Ḳal'at el Ḥöşn.** Nach Aufnahmen von Professor van Berchem und Edm. Fatio, Voyage en Syrie, II 1, Taf. XIX rechts und Taf. XI unten, vgl. I 2, S. 137, Fig. 64 (blau).

Diese gewaltige Kreuzritterburg liegt nördlich des Flusses Nahr el Kebir zwischen Ḥomş und dem Meere. Sie gilt als eine der schönsten Festungen des Mittelalters. Ihre Bedeutung beruhte darin, daß sie den Handelsweg vom Orontes nach Tripolis beherrschte. Die Burg wurde von den Grafen von Toulouse ausgebaut, deren Löwenwappen über dem Tor sichtbar ist. Bei den Arabern führte sie den Namen Ḥöşn el Akrad, wovon ihr die fränkischen Kreuzfahrer den verkürzten Namen Krak (le Crac des chevaliers) gaben. Die Ritter verloren die Festung 1271 nach sehr tapferer Verteidigung an Sultan Bāibars.

Der Baustil der Burg ist gotisch, wie im Innern namentlich ein prachtvoller großer Saal sowie mehrere Gemächer beweisen.

Taf. 33 oben zeigt einen Teil der geböschten Außenmauer der Festung, von Norden gesehen. Die untere Abbildung gibt ein Gesamtbild von Südwesten, das erkennen läßt, wie mächtig sich die innere Burg über die Außenmauern erhebt. Die Ansicht der entgegengesetzten Seite findet sich auf Taf. 34.

